

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.—Dos ediciones NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Las obligaciones DE "EL IRATI"

La empresa "El Irati" es la que al inaugurar en Navarra los ferrocarriles secundarios, ha de reanimar el abatido espíritu económico del país...

Cada día que pasa tenemos un nuevo motivo para aplaudir las gallardas iniciativas de nuestro ilustre paisano don Domingo Elizondo...

No nos extraña, pues, que desde hace algún tiempo se prevean los resultados prácticos que debe producir una empresa que se levanta sobre bases tan sólidas...

El sistema de obligaciones es el complementario de las acciones, no solo para suplir su deficiencia en casos extraordinarios...

Todo esto es vulgar pero es corriente. Lo que no lo es, ni lo ha sido hasta ahora, es el sistema que inicia "El Irati" de obligaciones de garantía...

Ventajosas son en extremo para impulsar el movimiento mercantil e industrial las obligaciones creadas directamente por las compañías anónimas...

Y por eso, porque "El Irati" ha sido empresa eminentemente previsora, porque se adelanta a las contingencias del porvenir...

Polletín de EL ECO DE NAVARRA 21

Tiranías del corazón

—Ya la aprenderás todo de una vez cuando estés en la ciudad, ahora todavía eres muy tonta. Pero el tío no puede sufrir que lo besen, y así debes dejar hacerlo.

—El tío, se decía en su interior, no podía sufrir, por eso la enviaba ahora lejos de sí a un país desconocido; y este pensamiento le causaba espanto.

EL SEÑOR D. Epifanio Molina é Irigoyen FALLECIÓ EN PAMPLONA EL DÍA 26 DE MARZO DE 1909 R. I. P. Su viuda doña Casimira Aizpun, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes é interesados...

El tiempo y en la ocasión que le convenga. Es realmente el sistema de "El Irati" para utilizar su crédito, tan altamente económico, que avalora ya el sólido crédito que desde sus comienzos imprime peculiar carácter a la popular empresa de Navarra...

PELICULA LOCAL

«La Tradición Navarra» en su número correspondiente al domingo acoge con cariñosa simpatía y con inmerecido afecto mi pobre escrito sobre el Laboratorio químico municipal...

El Laboratorio químico municipal es una de las más importantes instituciones del municipio de Pamplona, es uno de los servicios municipales que más honran a Pamplona, porque es un Laboratorio que puede ser puesto al lado de los mejores de España.

—A ver si tienes buen cuidado de no romper estos hermosos vestidos ni de perder los broches; vuélvelos a coser si se sueltan. Lucía, aquí te coloco el lazo negro con la cruz de oro, ¿lo ves? Pero la joven no miraba; seguía abismada en sus tristes ideas.

se halla el archivo notarial, y porque sea trasladado allí el Laboratorio deben trabajar los señores concejales. Y como el asunto es urgente debiera ser tratado en la sesión de hoy.

Los árboles

En la última sesión se acordó conceder una prórroga al contratista de las obras de derribo de la Audiencia y Cárcel viejas para retirar los materiales, a cambio de que dejara libres los sitios en que se habrían de plantar árboles.

Y ahora vamos a tratar de otra cuestión grave, importantísima. Debemos reclamar para ella la atención de todos los pamploneses.

Pamplona ¿es de la China?

Por el ministerio de la Guerra se ha desestimado la instancia del Ayuntamiento de Pamplona en solicitud de autorización para construir una Casa-Misericordia en terrenos de segunda y tercera zona polémica de la plaza. Este decreto del Ministerio de la Guerra equivale a decir a Pamplona de una manera oficial y solemne que debe renunciar a toda esperanza de mejoramiento interior.

—De seguro, Hans. Solo temo que olvide demasiado pronto su antiguo hogar. La novedad nunca deja de producir gran impresión sobre un alma tan joven; y además, rodeada del cariño y benevolencia que encontrará en tu casa, ¿podría no hallarse bien allí? Hans Waldau sacudió la cabeza.—Es posible que se acostumbre, pero es verosímil que no. La joven siente mucho separarse de tí, Antón: todos pueden ver a la primera mirada el cariño que te profesa.

toda esperanza sin averiguar dónde está la fuerza poderosa que se opone a sus deseos, y sin averiguar cuál es la razón en que se funda esa fuerza? Y este decreto, realmente desgarrador y doloroso ha sido publicado en estos momentos en que se halla en Madrid una comisión del Ayuntamiento de Pamplona gestionando la libre edificación...

Ecos de Abárzuza

Bajo la base de un donativo de cinco mil pesetas que ha recibido nuestro querido párroco de una persona indudablemente amante de la instrucción y que oculta su nombre, intentase construir en el próximo verano dos escuelas en este lugar.

NUEVAS ESCUELAS

En El ECO de NAVARRA correspondiente al día 9 se lee:—Por falta de licitadores ha quedado desierta la subasta de conducción del coche correo de Pamplona a Estella por Salinas de Oro.

—¿Te has vuelto loco, Hans!? exclamó interrumpiéndole. —De ningún modo, Antón tengo la cabeza muy clara. Lucía te ama, —prosiguió con firmeza, —eso no puede haberse ocultado a tu vista. —Como a un padre, Hans, como a su protector y a su director, con el cariño de la gratitud, eso es todo. Hans Waldau sacudió la cabeza. —Te equivocabas: te ama como ama una mujer a un hombre, aun cuando ella misma no lo sospecha ni lo ve claramente. Antón no debías dejar escapar semejante tesoro. ¡Podrías ser tan feliz! —¡¡Jamás!! Esta palabra fué proferida con viveza, casi con sequedad. —No vuelvas a hablar de ello nunca, Hans; eso no puede realizarse. El maestro era preso de una excitación terrible, y hacía los mayores esfuerzos para tranquilizarse. Hans Waldau calló un momento, turbado al ver el estado extraordinario en que su amigo se encontraba. —Perdona, —dijo después, —había olvi-

NOVENAS

Se han celebrado en esta parroquia las de San Francisco Javier y San José habiéndose tenido que anticipar las fechas por el motivo de la Cuaresma.

Dichas novenas se han celebrado con muchísima solemnidad y se han visto muy concurridas de fieles.

BODA

Para la primera decena de Abril se ha concertado el enlace matrimonial de dos jóvenes distinguidos de esta localidad.

TARIFA

La antigua empresa del coche correo de Estella por Salinas se quejaba de que muchos que podían darse el tono de ir en el coche a la capital lo hacían en caballería.

SAN JOSÉ

El día de San José por la mañana y el día siguiente por la noche tendremos el placer de oír la autorizadísima palabra de los PP. Dominicos del inmediato pueblo de Bearin.

Pamplona hace 30 años

Ha sido jubilado el juez de primera instancia de Tudela don Domingo Salazar; y para sustituirle ha sido nombrado don Antonio del Campo, que servía el Juzgado de San Pablo de Zaragoza.

—Hoy hace un año que falleció don Juan Aguilera y Cañameras, comerciante que fué de esta plaza.

—Durante la primera quincena del mes actual se han expedido en el Gobierno civil 24 licencias de uso de armas, 5 de caza y 15 de pesca.

—Ayer murió a consecuencia de haber sido cogido entre dos carros en la calle Navarrería un carretero llamado Fermín Garayoa.

Interesante para los expositores navarros

La Cámara de Comercio de Navarra nos envía para su inserción una copia del decreto del ministerio de Agricultura de la República Argentina y Reglamento de Ley sobre patentes de invención y Marcas de Comercio.

Art. 1.º Los autores de invento ó sus legítimos sucesores que concurren a las exposiciones a celebrarse con motivo del Centenario, deberán llenar los requisitos siguientes para poder gozar del monopolio de sus invenciones con arreglo a lo prescrito por la Ley número 6790, de fecha 19 de Octubre de 1909.

a) Presentar en papel simple a la oficina de Patentes y Marcas, una solicitud y una descripción, ambas por duplicado, conteniendo la reseña y dibujos del invento, ejecutados por cualquiera de los procedimientos en uso con la claridad necesaria y en escala reducida. La descripción deberá contener un resumen final establecido clara y sumariamente las partes que siendo realmente nuevas en el invento, se desean proteger.

b) Prestar declaración jurada de ser propietario del invento ó legítimo sucesor, indicando el país, del origen, número de orden, fecha y duración de la patente acordada.

Art. 2. Los opositores de productos ó fabricantes y los propietarios de marcas de comercio, tendrán derecho a solicitar la inscripción provisora de sus marcas, llenando a su vez los requisitos siguientes.

a) Presentar ante la citada oficina, en papel simple, una solicitud y descripción por duplicado, haciendo constar qué clase de artículos desean protegerse enumerándolos de acuerdo con lo establecido por el decreto de 2 de Junio de 1903.

—¿Te has vuelto loco, Hans!? exclamó interrumpiéndole. —De ningún modo, Antón tengo la cabeza muy clara. Lucía te ama, —prosiguió con firmeza, —eso no puede haberse ocultado a tu vista. —Como a un padre, Hans, como a su protector y a su director, con el cariño de la gratitud, eso es todo. Hans Waldau sacudió la cabeza. —Te equivocabas: te ama como ama una mujer a un hombre, aun cuando ella misma no lo sospecha ni lo ve claramente. Antón no debías dejar escapar semejante tesoro. ¡Podrías ser tan feliz! —¡¡Jamás!! Esta palabra fué proferida con viveza, casi con sequedad. —No vuelvas a hablar de ello nunca, Hans; eso no puede realizarse. El maestro era preso de una excitación terrible, y hacía los mayores esfuerzos para tranquilizarse. Hans Waldau calló un momento, turbado al ver el estado extraordinario en que su amigo se encontraba. —Perdona, —dijo después, —había olvi-





AGUA DE LOECHES

Purgante y curativa

suas virtudes antiséptica y depurativa asegura LA SALUD A DOMICILIO p' ser insustituible para la curación de la obesidad, diabetes, infartos del hígado, erisipela, catarros gástricos e intestinales, gota y reumatismo, isquemia, apendicitis y enfermedades propias de la mujer.

Su ABUNDANTISIMO CAUDAL DE AGUA, aumentado recientemente con las obras que acaban de hacerse, permite tener abierto un gran Establecimiento de Baños, único de esta clase de Aguas en España, donde se completan las curaciones a veces con el uso del agua en bebida.

El Agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

Antiparasitaria, antihéptica, antisifilítica, antiescrfulosa, antiviviana, y reconstituyente. Cincuenta y cuatro años de uso general. Siempre ha obtenido las más altas distinciones en cuantas Exposiciones ha concurrido y competencia con sus similares nacionales y extranjeras; en la de París de 1889, se le concedió el

Único gran diploma de honor

EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LOECHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tilia, manzanilla ó flor de malva con frente al café de Fornos.

La piel y la sangre

DESCUBRIMIENTO SENSACIONAL

Curación de las enfermedades de la piel y también de las llagas de las piernas



Antes de la curación

Después de 15 días de tratamiento

Hemos señalado á los lectores de este periódico el descubrimiento sensacional del Sr. RICHELET, Farmacéutico y Químico de Sedán de Francia, en lo que toca á las enfermedades de la piel. Aquí la lista de estas enfermedades que han sido curadas, después de algunos días por este tratamiento maravilloso.

Eczemas, herpes, impetigos, acnes, sarpullidos, prurigos, rojees, sarpullidos laríngeos, sycosis de la barba, emenozones, llagas, varicosas, ezeemas varicosas de las piernas, enfermedades sifilíticas.

Este maravilloso tratamiento ejerce su acción tanto sobre el punto en el cual se localiza el mal, como sobre la sangre, que después de algunos días se encuentra transformada y purificada.

Todos los ensayos tuvieron buen éxito, y no se ha producido jamás una recaída después de la curación.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de tres años hasta 16).

Acaba el Sr. RICHELET, de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.

Un folleto en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente por los depositarios, á todas las personas que lo pidan. Para obtener también gratuitamente ese folleto basta dirigirse al señor

L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedán (Francia)

Depósito General.—D. Francisco Loyarte, Droguería, calle Loyola, 9 (esquina), San Sebastián. Puntos de venta.—Droguerías de D. Valentín Marquina y Sucesor de Jesús C. Castillo.—PAMPLONA.

Pienso económico

A partir de hoy se venderá en la fábrica de jarabes de Cordovilla pulpa fresca de remolacha á los precios siguientes:

Table with 3 columns: Carros de una caballeria, Carros de bueyes, and prices in pesetas.



Paquetes de Pastillas Pesetas

Table listing chocolate products and prices: 1.ª marca: Chocolates de la Trapa... 2.ª marca: Chocolate de familia... 3.ª marca: Chocolate económico...

Elaborado según fórmula aprobada por los Laboratorios Químicos Municipales de Madrid, Pamplona y San Sebastián.—Cajitas de merienda 3 pesetas, con 64 raciones. Descuentos desde 50 paquetes. Portes abonados desde 100 paquetes hasta la estación más próxima. Se fabrica con canela, sin ella y á la vainilla. No se carga nunca el embalaje. Se hacen tareas de encargo desde 50 paquetes. Al detall. Principales ultramarinos.

La Unión y el Fénix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS CAPITAL SOCIAL 12.000.000 de pesetas efectivas COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal 46 años de existencia SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS Subdirector en Navarra: VICENTE SANTESTEBAN, Plaza de la Constitución, número 49, Pamplona (Este anuncio ha sido autorizado por la Comisaría General de Seguros.)

Automóviles Mitchell y Pullman

Los más sólidos, los más elegantes, los de mejor maquinaria, los más ligeros y los más económicos. Bicicletas y motocicletas sin rival PIERCE Frenos á contrapedal Hércules. La última palabra del progreso en su clase. Todos los artículos proceden de las mejores fábricas de los Estados Unidos. Para informes y catálogos dirigirse á Eiguren, Aranguren y Castañares, Bermeo, Vizcaya, representantes exclusivos en el Norte de España. 20 78-66

Chocolates y Cafés Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

Table with columns: VALORES DE NAVARRA, PRECIOS, EL TIEMPO, PASATIEMPOS, Tercio silábico, ROMBO, CHARADAS.

El Eco de Navarra

se halla de venta en los puntos siguientes: En Madrid: Kiosco de don Patricio Lujan, frente al café de Fornos. En Bilbao: Kiosco del Arenal de María García. En San Sebastián: Librería de Hijos de Aramburu y Biblioteca de la Estación. En Vitoria: Kiosco de don Pedro Alonso, Plaza de Bilbao. En Logroño: don Carlos Gil, Mercado 45. En Zaragoza: Kiosco de don Antonio García, Plaza de la Constitución. En Tolosa: casa de Miguel García, Plaza de la Verdura. En Calahorra, don Julián Antonanzas, Centro de uscripciones.

Agencia de Publicidad

JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Storr Propietario EMILIO COLOMINA La más antigua de Madrid. Precios sin competencia para Anuncios, Reclamos, Noticias, Esquelas, Aniversarios. Oficinas: Desengaño, 9 al 13. Pídanse tarifas, que se envían gratis.

Una señora

Ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de neurastenia, reuma y gota, debilidad general, tisis, flujos, estómago, asma, enfermedades nerviosas, etcétera, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casl' lidad le hizo conocer. Curada personalmente, es, como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados, hoy en reconocimiento eterno y como deber de conciencia hace esta indicación, cuyo propósito puramente humanitario, es la consecuencia de un voto. Escribir á Carmen G. P. García, Arbaú, 24, Barcelona.

Institución St. Pierre

11—Rue Triac, Bordeaux Es uno de los más antiguos y acreditados centros de enseñanza para el estudio del idioma francés, carrera comercial y preparación á las escuelas de Industria y de Ingenieros químicos. Habitaciones confortables. Vida de familia. Pídanse informes al Consulado de España en Burdeos.

Compositor y profesor

DE ACORDEON Se dan lecciones de acordeón en sencillos y dobles, de dos teclados y ocho bajos á precios económicos. Se hacen toda clase de composuras en acordeones, arístones y música armónica; se compran acordeones viejos. Calle de Zapatería núm. 60 segundo piso Pamplona.

HOPPOAM Cura para el hígado. ESTOMAGO hígado inerte, digestión débil, náuseas, vómitos de las embarraduras y todas las afecciones de este aparato digestivo. PARA CURARSE BASTA UNA CAJA. Premiado con más de 200 recompensas honoríficas. Venta en todas las droguerías y farmacias. THAMMUS.

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES preparados por el Dr. ANDREU de Barcelona. LATOS ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las PASTILLAS DEL DR. ANDREU. Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTIASMA... CAPE NASALINA PARA TENER LA BOCA SANA, HERMOSA Y FUERTE, y no padecer DOLORES DE MUELAS, usen el ELIXIR y los POLVOS de MENTHOLINA DENTÍFRICA.

Boletín Religioso SANTORAL Día 16 Miércoles.—San Abraham, ermitaño. —Nació en Egipto de padres ricos y buenos cristianos. Trataron éstos de casarlo, pero Abraham, la misma noche que concertaron las bodas saltó de casa ocultamente, y por inspiración divina se retiró al desierto, en el cual por espacio de diez años se alimentó con pan y agua. Después de haber bautizado y convertido más de diez mil personas, acabó sus días con señaladas muestras de santidad el año 387. CULTOS Oficio de San Leandro con rito doble y color blanco. En la Catedral.—A las 9 horas menores y misa. A las 3 vísperas, completas, rosario, mañinas y laudes. A las 6 y media rosario de los esclavos. En San Agustín.—A las 9 misa rezada y novena á San José. A las 10 misa con expuesto y sermón por don José Zabalza y Septenario Doloroso. A las 5 exposición en Cuarenta Horas y á las 7 de la tarde rosario, sermón por el P. Cornejo, redentorista, novena á San José, gozos y reserva. En las Dominicas.—A las 6 y media de la tarde se hará el Septenario á Nuestra Señora de los Dolores. Eu San Lorenzo.—A las 9 misa rezada y Septenario á Nuestra Señora de los Dolores; y á las 7 de la noche rosario, Septenario, Stabat-Mater y Via-Crucis.

En San Saturnino.—A las 7 de la tarde Septenario Doloroso. En las Adoratrices.—Ejercicios espirituales para señoras por el P. Gomez, redentorista. Por la mañana á las 9 y media misa, meditación y plática, y por la tarde á las 4 y media meditación y plática. Servicio parroquial de enfermos San Saturnino.—Campana 14—2.º. San Lorenzo.—Casa parroquial. San Nicolás.—San Nicolás 45—2.º. San Juan Bautista.—Navarrería 30—2.º. San Agustín.—Calderería 1—1.º. ESTAFETA LOCAL MERCADO DE CEREALES Robo Double decálitro Pesetas Trigo 6.20 Avena 3.25 Cebada 3.75 Habas duras 4.75 Idem anchas 5.00 Beans 5.00 Misa 4.50 Alceol 4.25 Girón 3.00 Alholva 4.00 Ezoandía 0.00 REGISTRO CIVIL En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2. Defunciones.—Ninguna. Matrimonios.—Ninguno.